

Rama IX Art Museum Foundation

B-CAT-1-0266



Rama IX Art Museum Foundation

สมรรถ สุวรรณพงษ์

SMAT SUWANNAPONG

สุพจน์ สิงห์สาธิต

SUPOT SINGHASAI

สราวุธ ต้นนกกุล

SARAVUT TUNNEEKUL

จ๋านงค์ ธนาวนิชกุล

CHUMNONG THANAVANICHAGUL

9 - 28 ธันวาคม 2536

ณ พิพิธภัณฑ์สถานแห่งชาติ หอศิลป์
ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพมหานคร

9 - 28 DECEMBER 1993

AT THE NATIONAL GALLERY
CHAO FA ROAD, BANGKOK

มูลนิธิ
หอศิลป์แห่งชาติ
RAMA IX ART MUSEUM FOUNDATION

สนับสนุนการจาก
CON-tempus
THE THAI ART CENTER

8-CPT-1-0256

คำกล่าวรายงาน
ในพิธีเปิดการแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters
ของ
สมรรต สุวรรณพงษ์
ประธานกลุ่ม 4 Painters

กราบเรียน คุณชูเกียรติ อุทกะพันธุ์

ข้าพเจ้า นายสมรรต สุวรรณพงษ์ ปัจจุบันเป็นอาจารย์พิเศษ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร, คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยกรุงเทพ และคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา ได้รับมอบหมายให้เป็นประธานของกลุ่ม 4 Painters อันประกอบไปด้วย นายจันทน์ อนุวานิชกุล อาจารย์ประจำคณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา, นายสุพจน์ สิงห์สาย อาจารย์ประจำภาควิชาออกแบบนิเทศศิลป์ คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร, นายสรวิทย์ คันณีกุล อาจารย์ประจำวิทยาลัยช่างศิลป์ กรมศิลปากร ในนามของกลุ่ม 4 Painters ข้าพเจ้ารู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่งที่ท่านได้กรุณาสละเวลามาเป็นประธานในพิธีเปิดการแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters ในครั้งนี้

จุดมุ่งหมายของการจัดแสดงศิลปะกรรมในครั้งนี้ เพื่อเผยแพร่ศิลปะศิลปกรรมแขนงนี้ให้เป็นที่รู้จัก เป็นที่สนใจ และเป็นการนำเสนอถึงคุณค่าของศิลปะกรรมในกลุ่ม 4 Painters ในฐานะผู้สอนศิลปะได้เห็นความสำคัญของการทำงานศิลปะของผู้สอนศิลปะว่าเป็นสิ่งจำเป็นเพื่อการสอนศิลปะเป็นไปได้อย่างมีประสิทธิภาพ จึงได้มาร่วมตัวกันตั้งกลุ่ม 4 Painters ขึ้น เพื่อการทำงานศิลปะโดยเฉพาะ จากส่วนนี้ก็คาดหวังว่าจะได้มีผลผลักดันให้เกิดการเคลื่อนไหวในวงการศิลปะ กระตุ้นให้มีการทำงานศิลปะในลักษณะเป็นกลุ่มขึ้น

การแสดงผลงานครั้งนี้มีผลงานเข้าร่วมทั้งหมด 48 ชิ้น ทางกลุ่ม 4 Painters ขอขอบพระคุณผู้สนับสนุนทุกท่านที่ได้ให้ความช่วยเหลือสนับสนุนการแสดงผลงานศิลปะกรรมในครั้งนี้ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี

บัดนี้ได้เวลาอันเป็นมงคลแล้ว ข้าพเจ้าขอเรียนเชิญท่านประธานช่วยกรุณากล่าวเปิดงานและกระทำพิธีเปิดการแสดงผลงานศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters เพื่อเป็นเกียรติแก่สมาชิกในกลุ่มและท่านผู้มีเกียรติที่ขานมอยู่ ณ ที่นี้

คำกล่าวเปิดงาน
ในพิธีเปิดการแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters
ของ
คุณชูเกียรติ อุทกะพันธุ์
กรรมการผู้จัดการ บริษัทอมรินทร์พริ้นติ้งแอนด์พับลิชชิ่ง จำกัด (มหาชน)

ท่านเลขาจารย์ นักศึกษา และท่านผู้มีเกียรติทั้งหลาย

ข้าพเจ้ามีความยินดีที่ได้มาเป็นประธานการแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters ในวันนี้ ตามที่ประธานกลุ่ม 4 Painters ได้กล่าวรายงานถึงความมุ่งหมายของการจัดแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters ว่า เพื่อเผยแพร่ผลงานศิลปะกรรมต่อสาธารณชนในแง่เรื่องราวต่างๆ ที่เกี่ยวพันถึงสภาพสังคม สิ่งแวดล้อม ศาสนาและวัฒนธรรม ถือได้ว่าเป็นการเชื่อมโยงศิลปะกรรมเข้ากับสังคม เป็นบทบาทหนึ่งของผู้ที่ทำงานศิลปะที่จะมีส่วนรับผิดชอบต่อสังคม และอีกบทบาทหนึ่งในฐานะของผู้สอนศิลปะ การสร้างสรรค์ผลงานอิสระส่วนบุคคลมีความจำเป็นอย่างยิ่งสำหรับกระบวนการถ่ายทอดความรู้ทางศิลปะไปสู่ผู้เรียน เพราะจะได้รับรู้ปัญหาเนื่องจากมีประสบการณ์ใกล้เคียงกับผู้เรียน อันจะเป็นจุดสมดุลที่เหมาะสมที่จะถ่ายทอดความรู้ซึ่งกันและกัน กลุ่ม 4 Painters ประกอบไปด้วยอาจารย์ที่สอนศิลปะที่สถานการเรียนรู้จากสถาบัน ทางด้านศิลปะมาในระดับหนึ่ง อาจกล่าวได้ว่าผลงานการแสดงผลงานศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters เติบโตขึ้นมา จากการงานของความรักความมานะพยายามในระดับการศึกษา อีกส่วนหนึ่งก็มาจากการประสบการณ์จากโลกภายนอกที่ได้สะสมไว้ในตัวของผู้ทำงานศิลปะแต่ละท่าน ซึ่งผลของงานจะแสดงออกได้ถึงความรู้สึกดังกล่าว

บัดนี้ได้เวลาอันสมควรแล้ว ข้าพเจ้าขอเปิดการแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมกลุ่ม 4 Painters และขอให้การแสดงผลงานศิลปะกรรมครั้งนี้ดำเนินไปด้วยความเรียบร้อย สมดังอภิลক্ষณณ์ขานมอยู่ทุกประการ

เป็นที่น่าอับอายว่า ทุกวันนี้บ้านเรานิยมนำงานศิลปะ ไปฉาบฉวยงานเพื่อที่จะได้มีภาพฉาบฉวยนี้ในการประกอบอาชีพการงาน พวกเขาทั้งหลายจะเลือกเอาแต่ที่จะทำ 4 คนในกลุ่ม FOUR PAINTERS นี้ เป็นอาจารย์สอนในสถาบันที่เน้นด้านวิจิตรศิลป์กว่าอาชีพอย่างอื่น ทั้งยังน่าจะถือว่างานสร้างสรรค์เพื่อพัฒนาคุณภาพศิลปะให้กับคนเรา เพื่อความพร้อมสำหรับการประกอบอาชีพที่มีประสิทธิภาพ สามารถช่วยแก้ปัญหาการปฏิบัติงานได้จริง เห็นได้ และก้าวหน้า

งานเพื่อชุมชนของงานนี้ที่มีคุณค่าเฉพาะกับไท่ทางประวัติศาสตร์วัฒนธรรม แสดงให้เห็นถึงบทบาทชีวิตของคนไท่ในปัจจุบัน โดย เฉพาะคนกรุงเทพฯ ในสิ่งแวดล้อมที่เลวร้ายทุกประเทศ ที่กำลังคุกคามพวกเขาอยู่ทุกเมื่อเชื่อวัน จนเกือบจะเปลี่ยนพันธุ์ จากมนุษย์มาเป็นสัตว์ประเภทไท่ที่มีจำพวกและจิตใจผิดเพี้ยน พิสดารพิการ จึงแทนการของมนุษย์ในระแวกนี้เกี่ยวกับคน ถ้าไม่นับ เปรียบกับงาน “รูปแห่งการวิฤตปัจจุบัน” ของจันซันก็ดูเหมือนว่า ถึงกับถ่วงน้ำหนักอย่างเทียบกันไม่ได้ เพราะเขาแสดงออก

ในงานชิ้นสุดท้ายของงานนี้ชื่อ “ปลายทาง(มร)” ได้แสดงถึงความรักและเสียสละของข้าคนสุดท้าย ในรูปเจ็ดแห่งซึ่ง
คนที่ทำหน้าที่เป็นบรรณาธิการอื่นๆ กับ นโม มีเงิน มีทองที่กองโกย หัก ๖๐ ค้างอยู่เพราะชีวิต ได้ความรู้สึกลึกซึ้งและ
ลึกซึ้งกันถึงความรักโลกในวัตถุของมนุษย์ที่ทำลายได้แม้ชีวิตและจิตใจ(ของหัวใจ)

[illegible]

ที่นำปามาใจมาแพนของ 3 คือเป็นที่กล่าวถึงแล้วคือ ชุด "ศาสนากับชีวิต" ของสุพจน์ งามสง่าเจ้านิพนธ์ภาคแรก ใช้เทคนิคจักรกลกรรมแบบแรกๆ ผสมกับวัตถุที่แสดงเด่นๆ 3 มิติทำให้ได้ความหมายโดยนัยกับกระบวนการผลิตของงานส่วนที่เป็นภาพเขียนและตัวที่เป็นใจของตัวอักษร ด้วยการจัดรวมภาพหรือข้ออ้างให้ดูเหมาะสมและน่าเชื่อถือ ทำให้เรารู้สึกเหมือนกับการสังเกตงานกับไปกระทบกับอารมณ์กับความรู้สึก ให้อารมณ์และจิตใจ เน้นถึงความรู้สึก ความจริง ความหมายที่แตกต่างจากเจ้ากับปามาใจที่กับการแสดงของงานศิลปะ ซึ่งได้กับกระบวนการทางจิตที่รวมเป็นมาจนเกิดมีมีเป็นภาพต่างๆ ขึ้น เป็นภาพของกรรมวิจิตรภาพอันมีความหมายและสำคัญเป็นพิเศษต่อตัวศิลปิน ถูกเอียงตรงจากข้อถกเถียงของชีวิตที่จัดได้ภาพที่ไร้แก่น อดิศัย(อติ)ของปัจเจก

[illegible][illegible]

(ศาสตราจารย์ ดร. นันทพร)

10 พฤศจิกายน 2536



สมรต สุวรรณพงษ์ SMAT SUWANNAPONG

เกิด 1 มิถุนายน พ.ศ. 2507
ที่อยู่ 217 ถนนมิตรภาพ เขตวังทองหลาง กรุงเทพมหานคร 10100
โทรศัพท์ 01-9143657

การศึกษา
2531 ปริญญาศิลปบัณฑิต (จิตรกรรม) คณะจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
2534 ปริญญาโทศิลปศาสตร (จิตรกรรม) บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร

การแสดงผลงาน
22535-2536 - การแสดงศิลปกรรมของอาจารย์คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์ ครั้งที่ 9-10
- แสดงผลงานศิลปะภายในประเทศและครั้ง ราชอาณาจักรไทย

ประสบการณ์
อาจารย์พิเศษ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา บางแสน
เลียวตี่ประวัติ

2532-2534 - รางวัลชนะเลิศ การประกวดศิลปกรรมร่วมสมัย โดยกรมศิลปากร
ของธนาคารกสิกรไทย

2532, 2534 - รางวัลเกียรติคุณอันดับ 3 เทวัญทองแดง ประเพณีจิตรกรรม
การแสดงผลงานแห่งชาติ ครั้งที่ 35, 37

2532 - รางวัลพิเศษ การประกวดศิลปกรรม "น้ำใจให้สู้ชีวิต"
2534 - รางวัลดีเด่น การประกวดศิลปกรรม "น้ำใจให้สู้ชีวิต"

2533 - รางวัลที่ 3 เทวัญทองแดง ประเพณีจิตรกรรมร่วมสมัย นิทรรศการ
จิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ 14

2534 - รางวัลที่ 2 เทวัญเงิน ประเพณีจิตรกรรมร่วมสมัย นิทรรศการ
จิตรกรรมบัวหลวง ครั้งที่ 15

- รางวัลที่ 3 การประกวดศิลปกรรมเฉลิมพระเกียรติสมเด็จพระ
เทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เนื่องในโอกาสเจริญพระ
ชนมายุครบรอบ 36 พรรษา

ปัจจุบัน อาจารย์พิเศษ ภาควิชาทัศนศิลป์ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา
อาจารย์พิเศษ คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัย กรุงเทพมหานคร
อาจารย์พิเศษ คณะจิตรกรรมประติมากรรมและภาพพิมพ์
มหาวิทยาลัยศิลปากร

แนวความคิด
ความประทับใจในสิ่งแวดล้อม ความเป็นวิถีชีวิตที่สอดคล้องความงามในสังคม
คนไทย อันเป็นมรดกทางศิลปวัฒนธรรมแบบประเพณีไทย

BORN JUNE 1, 1964
ADDRESS 217 MITRCHIT ROAD, POMPRAB DISTRICT, BANGKOK 10100
TEL. 01-9143657

EDUCATION
1988 - B.F.A. (PAINTING) THE FACULTY OF PAINTING SCULPTURE
AND GRAPHIC ARTS, SILPAKORN UNIVERSITY, BANGKOK,
THAILAND
1991 - M.F.A. (PAINTING) THE FACULTY OF PAINTING SCULPTURE
AND GRAPHIC ARTS, SILPAKORN UNIVERSITY, BANGKOK,
THAILAND

EXPERIENCE - PART TIME INSTRUCTOR OF VISUAL DEPARTMENT, THE
FACULTY OF FINE AND APPLIED ARTS, BURIPA UNIVERSITY

AWARD
1988-1989 - 1st PRIZE SILVER MEDAL, PAINTING 14TH BUA-LUANG ART
EXHIBITION, BANGKOK
1989 - 1st PRIZE BRONZE MEDAL, PAINTING 14TH BUA-LUANG ART
EXHIBITION, BANGKOK

1990 - 3rd PRIZE BRONZE MEDAL, PAINTING 14TH BUA-LUANG ART
EXHIBITION, BANGKOK

1991 - 3rd PRIZE BRONZE MEDAL, THAI FARMERS BANKS ART
CONTEST IN THE CELEBRATION MARKING THE AUSPICIOUS
OCCASION OF THE THIRTY SIXTH BIRTHDAY ANNIVERSARY
OF HER HIGHNESS PRINCESS MAHA CHAKI SIRINDHORN

1991 - 3rd PRIZE BRONZE MEDAL, PAINTING 37th NATIONAL EXHIBITION
OF ART, BANGKOK
- 2nd PRIZE SILVER MEDAL, PAINTING 15TH BUA-LUANG, ART
EXHIBITION, BANGKOK

- AWARD WINNER, 4th TOSHIBA "BRING GOOD THING TO LIFE"
ART EXHIBITION

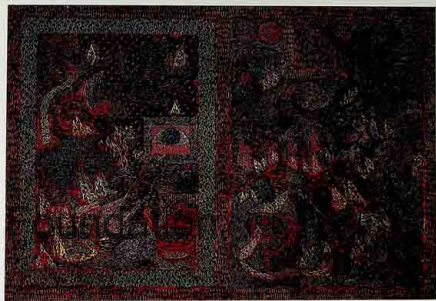
PRESENT - PART TIME INSTRUCTOR OF VISUAL DEPARTMENT, THE
FACULTY OF FINE AND APPLIED ARTS, BURIPA UNIVERSITY
- PART TIME INSTRUCTOR OF FINE ARTS, BANGKOK UNIVERSITY
- PART TIME INSTRUCTOR OF FACULTY PAINTING SCULPTURE
AND GRAPHIC ARTS, SILPAKORN UNIVERSITY

CONCEPT MY IMPRESSION OF COLOR AND TEXTURE HAS MOTIVATED TO
CREATE THE NEW PICTURES OF TRAIKUMI WHICH HAS BEEN
WORTHY TO THAI CUSTOM ARTS SINCE THE OLD DAY.

Rama IX Art Museum

สมรต สุวรรณพงษ์

SMAT SUWANNAPONG



สมรต สุวรรณพงษ์
- สมรต-สุวรรณพงษ์ -
สีน้ำมันกับสีอะครีลิกบนผ้าใบ
110x160 ซม.

SMAT SUWANNAPONG
- PICTURES OF THE TRAIKUMI / -
OIL AND PASTEL, OIL ON CANVAS
110x160 cm.

สมวโร สุวรรณพงษ์
 " สมุทภาพ-ไตรภูมิ / D "
 สีนํ้ามันกับสีอะครีลิกบนผ้าใบ
 110x160 ซม.
 SMAT SUWANNAPONG
 " PICTURES OF THE TRAIBHUMI / D "
 OIL AND PASTEL OIL ON CANVAS
 110x160 cm.



Rama IX Art Museum Foundation

สมวโร สุวรรณพงษ์
 " สมุทภาพ-ไตรภูมิ / B "
 สีนํ้ามันกับสีอะครีลิกบนผ้าใบ
 110x160 ซม.
 SMAT SUWANNAPONG
 " PICTURES OF THE TRAIBHUMI / B "
 OIL AND PASTEL OIL ON CANVAS
 110x160 cm.



สมวโร สุวรรณพงษ์
 " สมุทภาพ-ไตรภูมิ / A "
 สีนํ้ามันกับสีอะครีลิกบนผ้าใบ
 110x160 ซม.



SMAT SUWANNAPONG
 " PICTURES OF THE TRAIBHUMI / A "
 OIL AND PASTEL OIL ON CANVAS
 110x160 cm.

สมวโร สุวรรณพงษ์
 " สมุทภาพ-ไตรภูมิ / G "
 สีนํ้ามันกับสีอะครีลิกบนผ้าใบ
 110x160 ซม.



SMAT SUWANNAPONG
 " PICTURES OF THE TRAIBHUMI / G "
 OIL AND PASTEL OIL ON CANVAS
 110x160 cm.

สุพจน์ สิงห์สาธิต

SUPOT SINGHASAI



สุพจน์ สิงห์สาธิต
"ความสัมพันธ์ระหว่างจิตกับศาสนา"
สื่อผสม
24x24 ซม.

SUPOT SINGHASAI
"RELATIONSHIP"
MIXED MEDIA
24x24 cm.



สุพจน์ สิงห์สาธิต
"เวลา"
สื่อผสม
24x34 ซม.

SUPOT SINGHASAI
"TIME"
MIXED MEDIA
24x34 cm.

IX Art Museum Foundation



สุพจน์ สิงห์สาธิต
"ความรู้สึกภายใน"
สื่อผสม
11x37x8 ซม.

SUPOT SINGHASAI
"INNER FEELING"
MIXED MEDIA
48x57 cm.

สุพจน์ สิงห์สา
"กลางคืน"
สีผสม
26x45x13 ซม.

SUPOT SINGHASAI
"NIGHT"
MIXED MEDIA
26x45x13 cm.



สุพจน์ สิงห์สา
"กลางคืน"
สีผสม
24x33 ซม.

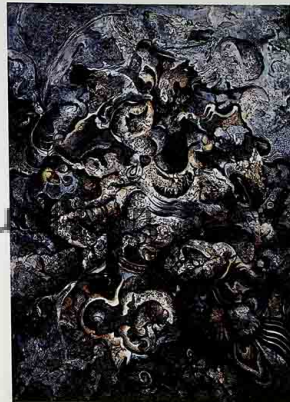
SUPOT SINGHASAI
"NIGHT"
MIXED MEDIA
24x33 cm.



Rama IX Art Museum Fou

สารวัตร พันธุ์กุล

SARAVUT TUNNEKUL



สารวัตร พันธุ์กุล
"จินตนาการแห่งความศรัทธา A"
สีผสม
160x225 ซม.

SARAVUT TUNNEKUL
"IMAGERY OF FAITH A"
MIXED MEDIA
160x225 cm.

สราวุธ สันติภูม
 - ใจ -
 6x170 ซม.
 140x170 ซม.

SARAVUT TUNNEKUL
 - MIND -
 ACRYLIC
 140x170 cm.



สราวุธ สันติภูม
 - ไร้รูป (ผนัง-ศรัทธา) -
 120x120 ซม.

SARAVUT TUNNEKUL
 - UNPATTERN (WALL-FAITH) -
 TEMPERA
 120x120 cm.

Rama IX Art Museum Foundation

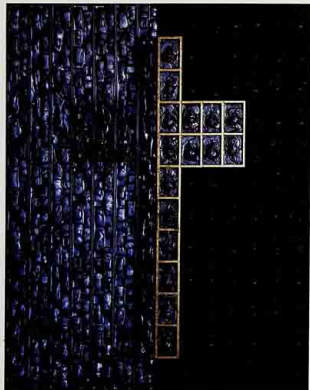
สราวุธ สันติภูม
 - ศรัทธา (ผนังแห่งศรัทธา) -
 140x160 ซม.

SARAVUT TUNNEKUL
 - FAITH (WALL OF FAITH) -
 TEMPERA
 140x160 cm.



สราวุธ สันติภูม
 - กำเนิด -
 120x120 ซม.

SARAVUT TUNNEKUL
 - BORN -
 TEMPERA
 120x120 cm.



จันทพงศ์ ชวนวันนิษฐกุล
"ปลายทาง"
สื่อผสม
92x116 ซม.

CHUMKONG THANAYANICHAGUL
"DESTINATION"
MIXED MEDIA
92x116 cm

Art Museum Foundation



จันทพงศ์ ชวนวันนิษฐกุล
"เส้นทาง"
สื่อผสม
80x120 ซม.

CHUMKONG THANAYANICHAGUL
"ROUTE"
MIXED MEDIA
80x120 cm.



จันทพงศ์ ชวนวันนิษฐกุล
"กรุงเทพฯ 1993/4"
สื่อผสม
60x63, 60x63 ซม.

CHUMKONG THANAYANICHAGUL
"BANGKOK 1993/4"
MIXED MEDIA
60x63, 60x63 cm.